

PROYECTO PARA EL DESARROLLO DEL ORIENTE (PRORIENTE)

(TC-98-02-30-GU)

RESUMEN EJECUTIVO

SOLICITANTE: República de Guatemala

ORGANISMO Fondo de Inversión Social (FIS)
EJECUTOR:

MONTO Y FUENTE: Fondo Especial del Japón: US\$1.000.000
Financiamiento local de contrapartida: US\$ 112.000
Total: US\$1.112.000

CONDICIONES: Donación

OBJETIVOS: La cooperación técnica proporcionará insumos clave para la preparación y la iniciación de un proyecto financiado por el Banco. El proyecto creará nuevas relaciones entre los programas centrales, el gobierno local y las numerosas comunidades del Oriente de Guatemala que se han visto marginadas del proceso sociopolítico y económico. El proyecto se basa en el concepto de que deben forjarse relaciones de colaboración y adquirirse nuevas competencias para crear un proceso de desarrollo autosostenido. La CT no sólo preparará estudios vitales para el diseño del proyecto, sino que también formulará y verificará una nueva metodología para un programa central fundamental destinado a delegar autoridad al nivel local generando nuevas relaciones de trabajo entre las comunidades y las autoridades municipales. En este sentido, la CT constituirá el elemento más importante en la preparación de la ejecución del proyecto.

DESCRIPCIÓN: La CT financiará: i) el costo de administrar la CT; ii) estudios destinados a identificar formas de fortalecer el respaldo de actividades productivas de pequeños agricultores y microempresarios (especialmente actividades de comercialización); iii) la preparación de una guía de operaciones que incluya procedimientos detallados para la gestión financiera, técnica y administrativa del proyecto; iv) la preparación de un conjunto de indicadores para vigilar el progreso en el establecimiento de nuevas relaciones y procesos, así como evaluar el impacto del proyecto, y principalmente, v) una serie de proyectos piloto que demostrarán la factibilidad de

la ejecución del proyecto al nivel local y anticiparán los estrangulamientos en cada fase.

EXAMEN AMBIENTAL Y SOCIAL: Los términos de referencia para los indicadores del proyecto tomarán en cuenta el impacto ambiental y/o sobre el desarrollo sostenible, y la participación de la mujer en el programa. Asimismo, el programa abordará temas relacionados con el género y promoverá la participación de las mujeres. En la medida posible y cuando sea pertinente, se agregará a las calificaciones del consultor el conocimiento de idiomas locales (véase el párrafo 3.1).

BENEFICIOS Y BENEFICIARIOS: La CT asegurará la alta calidad del diseño del proyecto, y verificará los nuevos procedimientos y metodologías en este campo, permitiendo así la rápida iniciación del proyecto y una mayor probabilidad de éxito. El beneficiario será la República de Guatemala.

RIESGOS: La propia naturaleza de la CT es reducir el riesgo de iniciar la ejecución del proyecto sin la ventaja de haberse verificado en primer lugar la metodología. En este sentido, la contribución más importante de la CT es que el riesgo se transfiere del proyecto a la CT. Por esta razón, se anticipa explícitamente que la metodología tendrá que modificarse en forma significativa en base a la experiencia recogida de los proyectos piloto. Otro tipo de riesgo es el relacionado con el logro de los objetivos de la CT. No se anticipan elementos discernibles que impidan su ejecución en la forma planeada.

RELACIÓN ENTRE EL PROYECTO Y LA ESTRATEGIA DEL BANCO PARA EL PAÍS/REGIÓN Y EL SECTOR: El proyecto es enteramente congruente con la estrategia del Banco, enunciada en el Documento de País, de integrar a la población pobre, indígena y rural en el proceso de desarrollo.

CONDICIONES CONTRACTUALES ESPECIALES: Antes de desembolsarse los recursos de la CT para los estudios piloto, el Fondo de Inversión Social (FIS) debe presentar, a satisfacción del Banco:

- i) prueba de que se ha nombrado al Coordinador de la CT y de que el organismo ejecutor ha asignado el personal necesario para supervisar y ejecutar las actividades de la CT y, asimismo, de que se han tomado las disposiciones institucionales para ejecutar la CT (párrafo 2.14);

- ii) evidencia de la suscripción de un acuerdo entre el organismo ejecutor y el Instituto de Fomento Municipal (INFOM) (párrafo 2.11);
- iii) Guía Inicial de Metodología para orientar los estudios piloto (párrafo 2.7);
- iv) evidencia de que se ha ajustado el Manual de Operaciones del organismo ejecutor a los efectos de incluir las normas necesarias para la realización de los estudios piloto, conforme a las disposiciones de la Guía Inicial de Metodología (párrafo 2.6);
- v) lista de municipalidades seleccionadas para participar en los estudios piloto (párrafo 2.9);
- vi) prueba de que por lo menos existe un acuerdo entre el FIS y una municipalidad que participará en los estudios piloto cuyas cláusulas obliguen a la municipalidad a utilizar la metodología especificada en la CT (párrafo 2.11).

**EXCEPCIONES A LA
POLÍTICA DEL
BANCO:**

Véase la sección siguiente sobre adquisiciones.

**ADQUISICIÓN DE
BIENES, CONTRATA-
CIÓN DE OBRAS Y
SERVICIOS DE
CONSULTORÍA:**

Se solicita una dispensa a los procedimientos de contratación del BID a los efectos de contratar los servicios de una firma para realizar el estudio sobre comercialización sin que se convoque una nueva licitación, porque hay una sola firma -International Management and Communications Corp. (IMCC)- cuya especialización la califica para llevar a cabo la tarea (párrafo 2.4).

I. ANTECEDENTES

- 1.1 La CT respaldará la preparación de un proyecto financiado por el Banco, destinado a crear nuevas relaciones entre los programas centrales, el gobierno local y las numerosas comunidades del Oriente de Guatemala que se han visto marginadas del cauce principal del proceso sociopolítico y económico. Los programas públicos que actualmente se llevan a cabo no han logrado alcanzar a estos grupos desventajados, y no cuentan con los requisitos necesarios para quebrar por sí solos la dinámica que perpetúa esa exclusión.
- 1.2 Las comunidades objetivo representan alrededor de la mitad del 1,2 millón de personas que viven en la región del Oriente. Están esparcidas en toda la región y son contiguas a otras que no fueron dejadas de lado. Esta anomalía hace que resulte vital realizar un diagnóstico profundo de las razones de su exclusión selectiva y diseñar mecanismos de focalización que sean suficientemente sensibles y exactos para identificarlas.
- 1.3 Las comunidades son relativamente heterogéneas, de manera que las soluciones propuestas deberán ser lo suficientemente variadas como para satisfacer sus diferentes necesidades. Dichas comunidades incluyen grupos indígenas que viven en el altiplano y al pie de las montañas; los garífunas que viven a lo largo de la costa, y otros grupos mezclados y de origen europeo esparcidos en toda la región. Se entiende que los factores que contribuyen a su exclusión del proceso de desarrollo incluyen: el idioma, la etnicidad, la cultura, la topografía, la pobreza, el género y la atomización en bolsones de comunidades alejadas.
- 1.4 El gobierno administra los programas sociales nacionales y otros programas destinados a satisfacer las necesidades especiales de cada región. La región del Oriente está recién incorporándose a esta estrategia, puesto que, hasta ahora, el gobierno se ha concentrado en las zonas afectadas por la guerra y en aquellas con mayor potencial económico. El programa gubernamental para esta región se denomina PRORIENTE, habiéndose solicitado el apoyo del Banco para este programa, en la forma de un préstamo de US\$50 millones.
- 1.5 El programa PRORIENTE se basa en el concepto de que deben forjarse relaciones de colaboración y adquirirse nuevas competencias para crear un proceso de desarrollo autosostenido. En vez de intervenciones de emergencia diseñadas desde arriba con el fin de proveer infraestructura, la idea es sentar las bases de un cambio a largo plazo en el proceso de decisiones y de resolución de problemas. Se considera que un modelo en el que las comunidades beneficiarias aprendan a trabajar en asociación con los gobiernos locales ofrece un alivio más profundo y duradero para la agobiante

pobreza y exclusión que los paliativos externos, que en gran medida dejan intactas las causas del problema.

1.6 El organismo ejecutor sería el FIS: una entidad legalmente creada en 1993 con el mandato de mejorar los niveles de vida y la situación socioeconómica de las poblaciones pobres. Sin embargo, el mecanismo tradicional de provisión de servicios del FIS resulta inapropiado para el problema que debe enfrentarse en este caso. Su mecanismo de focalización es demasiado poco afinado para identificar las comunidades más necesitadas; su política de responder a la demanda a medida que ésta se presenta excluye a los menos competentes, y al centralizar la evaluación, la aprobación, el financiamiento y la administración de los proyectos, no estimula las iniciativas locales. Este modelo de arriba hacia abajo ha demostrado ser ineficiente para llegar a las personas más pobres y menos capaces, y no promueve el desarrollo local. El FIS está plenamente consciente de este hecho y ya está adoptando medidas para modificar su metodología de operación. Se considera que el programa PRORIENTE representa una oportunidad para comenzar la evolución hacia un modelo de abajo hacia arriba en el que las decisiones se delegan al nivel local.

1.7 En la actualidad está negociándose un proyecto análogo con el Banco Mundial para el Departamento de San Marcos (que incluye elementos similares de descentralización y de participación y organización comunitaria), que será ejecutado por una entidad regional denominada FONAPAZ (Fondo Nacional para la Paz). A pesar de que existen otras iniciativas similares y de la novedad del nuevo enfoque para el FIS, fue elegida para ejecutar el proyecto por su mandato nacional, su experiencia en la región del Oriente, y como una forma de introducir modalidades más eficaces para sus futuras operaciones.

A. Prioridad gubernamental

1.8 El gobierno ha asignado una alta prioridad al proyecto, no sólo en el contexto de su estrategia global para complementar programas generales con programas focalizados, sino también con el fin de reorientar sus programas nacionales (introduciendo métodos más descentralizados y mejorando la focalización en los más necesitados) y de eliminar las desigualdades regionales que podrían conducir a disturbios si no se atienden con rapidez.

B. Estrategia y experiencia del Banco

1.9 El proyecto es totalmente congruente con la estrategia del Banco, enunciada en el Documento de País, de integrar a las poblaciones pobres, indígenas y rurales en el proceso de desarrollo. El Banco está tratando al proyecto PRORIENTE como complementario de su apoyo en curso al FIS. El proyecto actual con el FIS está comprometido en un 100% y ha sido desembolsado en un 46%. Se prevé que el Banco Mundial aprobará un segundo préstamo en octubre de 1998. Aún

cuando no existe una vinculación explícita entre el proyecto que se preparará con esta CT y el proyecto del FIS para 1999, se anticipa que las innovaciones en el primero serán tenidas en cuenta al diseñarse el segundo. El Perfil I del proyecto se aprobó en marzo de 1998 y el Perfil II, en agosto del mismo año.

- 1.10 Como parte de la reciente ampliación del alcance de sus operaciones con el Banco, el Fondo Especial del Japón incluyó recientemente la preparación de proyectos sociales como actividades elegibles. Mediante el memorando RE1/FSS-134 del 29 de abril de 1998, el FEJ indicó que aceptaba la solicitud del gobierno de una donación no reembolsable destinada a financiar el costo de una CT relacionada con el programa PRORIENTE.

II. OBJETIVOS Y DESCRIPCIÓN

A. Objetivos

- 2.1 La naturaleza innovadora del futuro proyecto y sus implicaciones de un cambio radical del actual mecanismo de provisión del gobierno en materia de inversiones en infraestructura social básica hacen que resulte necesario no sólo formular una nueva metodología, sino también verificarla en una fase piloto anterior a su aplicación. En este sentido, la CT constituirá el elemento más importante en la preparación de la ejecución del proyecto. Contemplará la rápida iniciación del proyecto mediante nuevos procedimientos y metodologías que se diseñarán conjuntamente con los beneficiarios y que estarán verificadas previamente en el terreno.

B. Descripción

- 2.2 La cooperación técnica tiene tres componentes, a saber: i) administración, que incluye el costo de ejecutar la CT, 2) estudios, incluido el de comercialización, preparación de un manual de operaciones e indicadores del proyecto, y 3) una serie de estudios piloto a los efectos de verificar si es viable que los proyectos se ejecuten a nivel local, lo cual permitirá poner a prueba y mejorar la metodología del proyecto y finalizar el Manual de Metodología.

1. Componente 1: Administración

- 2.3 **Administración:** El FIS suministrará parte del financiamiento para administrar la CT, lo cual incluirá espacio de oficina, tiempo que dedique el personal, y respaldo logístico y administrativo. Con los recursos de la donación se pagarán los gastos de consultoría, capacitación, de viaje y de desarrollo de sistemas (incluidos equipos y programas de informática).

2. Componente 2: Estudios

2.4 La CT financiará tres estudios:

- (i) **Comercialización:** los resultados del estudio de comercialización se incorporarán en el diseño de un componente del proyecto que estimulará las actividades productivas de los beneficiarios. Identificará maneras para que los pequeños agricultores y los microempresarios puedan fortalecer sus actividades productivas. Una firma consultora -International Management and Communications Corp. (IMCC)- ya está realizando una etapa inicial del estudio de comercialización que se financiará con recursos de esta cooperación técnica, para lo cual está utilizando recursos facilitados por el Fondo Noruego para Innovaciones en Programas Sociales. La firma fue seleccionada por licitación. Sería contraproducente que se convocara una nueva licitación para la segunda etapa del estudio dado que no habría otras firmas que podrían competir de manera efectiva con la firma que ya ha iniciado la primera etapa. Por esa razón, se considera que la firma está singularmente calificada para realizar la segunda etapa, cuyo presupuesto de US\$60.000 se financiará con recursos de esta CT. Por lo tanto, se solicita una dispensa de los procedimientos de contratación del BID a los efectos de volver a contratar la misma firma sin que se realice una nueva licitación.
- (ii) **El Manual de Operaciones** será una condición previa para iniciar los desembolsos del préstamo del Banco y, como tal, deberá finalizarse y acordarse lo antes posible, con el objeto de no demorar la iniciación del proyecto.
- (iii) **Los indicadores** son vitales para registrar el progreso del proyecto en lo que se refiere al logro de su impacto sobre el desarrollo. Se ha demostrado que la recopilación de datos al inicio de la ejecución es muy importante para apreciar los cambios producidos por el proyecto. Ello reviste aún más importancia en este caso, en vista de la naturaleza innovadora de la metodología del proyecto.

3. Componente 3: Los estudios piloto

- 2.5 **Los estudios piloto:** los estudios piloto son esenciales para verificar los procedimientos y los sistemas que deberán aplicarse para la iniciación del proyecto. Marcarán el camino para las actividades del proyecto y permitirán anticipar problemas y sus soluciones antes de realizarse las inversiones definitivas. Esta

será la primera vez que el FIS, los gobiernos locales y las comunidades de esta región habrán participado en una relación conjunta de trabajo de este tipo. Si bien los estudios piloto contarán con el beneficio de una Guía Preliminar de Metodología que será acordado con el Banco antes de que se inicien los estudios piloto, aún será necesario que todos los participantes puedan ir tanteando su actuación en primer lugar, experimentando y aprendiendo a medida que se desarrollan las actividades y perfeccionando la guía en el proceso.

- 2.6 Dado que los estudios piloto incluirán la adquisición de bienes y servicios y la contratación de obras civiles, será necesario acordar los procedimientos de operaciones correspondientes antes de iniciarlos. Por lo tanto, como condición previa a la iniciación de los estudios piloto, el beneficiario deberá presentar, a satisfacción del Banco, prueba de que se ha modificado su manual de operaciones para incorporar los procedimientos que permitan realizar los estudios piloto de conformidad con la Guía Inicial de Metodología, que colocará énfasis especial en los procedimientos de selección, contratación y pagos. Esos procedimientos servirán de base para los que se incluirán en el Manual de Operaciones, cuya presentación constituirá una condición previa del proyecto de mayor cuantía financiado por el Banco.
- 2.7 **La Guía de Metodología:** la Guía Inicial de Metodología para orientar los estudios piloto se basará en: i) los resultados del actual Programa de Organización Comunitaria (POC) que se utiliza junto con las actuales operaciones del Banco con el FIS; y ii) el programa existente de fortalecimiento institucional del Instituto Nacional de Desarrollo Municipal (INFOM). La guía ayuda a las comunidades a identificar sus problemas y asignar prioridad a las soluciones. También organiza los comités que representan a las comunidades en las actividades productivas o comerciales. Asimismo, proporcionará la base conceptual para los estudios piloto, pero dependerá, a su vez, de éstos para determinar procedimientos detallados basados en experiencias reales en el campo. Dada la importancia fundamental de la guía para los estudios piloto, el beneficiario y el Banco deberán acordar la versión inicial como condición previa para el inicio de los estudios. Una vez que los programas de inversión mencionados en el párrafo 2.13 se hallen en ejecución, se contratarán consultores especializados para trabajar con el FIS, los gobiernos locales y las comunidades en la producción de una versión más definitiva de la Guía. Al hacerlo, también tendrán en consideración otras experiencias recientes como el programa comunitario de paz, financiado por el Banco y el programa de desarrollo local de San Marcos, financiado por el Banco Mundial. La consultoría para producir la versión definitiva de la Guía de Metodología también incluirá una evaluación de los resultados de los estudios piloto, que pondrá énfasis en su impacto y en las lecciones aprendidas.

Por otra parte, los consultores prepararán para el programa indicadores de impactos y desempeño.

- 2.8 **Fortalecimiento de las Asociaciones Locales para el Desarrollo (ALC):** La metodología para el desarrollo local a aplicarse en el contexto del proyecto PRORIENTE se basa en la premisa de que la asignación de autoridad y responsabilidades por parte del FIS a nivel local requiere que los actores posean la capacidad técnica y de organización necesaria para colaborar con el FIS asumiendo tales funciones. Principalmente, por conducto de la capacitación y la prestación de servicios de consultoría, la CT desarrollará a nivel local la capacidad necesaria para concentrar la atención en las comunidades más necesitadas, desarrollar conjuntamente proyectos destinados a resolver las necesidades más apremiantes y descentralizar la ejecución.
- 2.9 **Fortalecimiento de las Oficinas de Planificación.** En este sentido, el proyecto incluirá el fortalecimiento de las Oficinas de Planificación (ODP) en los gobiernos municipales, y su creación cuando no existan, a los efectos de orientar y supervisar el proceso y en última instancia asumir la plena responsabilidad de continuarlo con fondos, aparte de los suministrados por medio de este programa especial. Con fondos de la CT, se financiará la capacitación, transporte, equipo y servicios de consultoría que se necesiten para fortalecer las ODP.
- 2.10 El Banco y el FIS acordarán qué municipalidades se incluirán en los estudios piloto. El acuerdo sobre la lista de comunidades es una condición previa al inicio de los estudios. La selección de las comunidades se realizará con fundamento en el consenso logrado en asambleas de los interesados, incluidos autoridades municipales, representantes de ministerios, organizaciones de la sociedad civil y comunidades.
- 2.11 Habida cuenta de que el INFOM es responsable del fortalecimiento de los gobiernos municipales y de que ya ha elaborado metodologías y diseñado programas para ese fin, será necesario que el FIS coordine muy de cerca con él al proceder al diseño y la ejecución del componente de fortalecimiento de las ODP. Por esa razón, antes de que se inicien los estudios piloto, será necesario que el FIS y el INFOM suscriban un acuerdo en el que se especifiquen las responsabilidades de cada uno en materia de capacitación y establecimiento de ODP en las municipalidades en que se realicen los estudios piloto.
- 2.12 De igual modo, en vista de lo novedoso de la metodología que se propone para las municipalidades y del papel central que deben desempeñar en los estudios piloto, será necesario que el FIS suscriba sendos acuerdos con los gobiernos municipales que participarán en los estudios piloto. En los acuerdos se incluirá un detalle del papel que le corresponderá al gobierno municipal. A

los efectos de mantener la flexibilidad y permitir el rápido inicio, se podrá comenzar independientemente la ejecución en cada municipalidad ni bien cada una de ellas formalice el acuerdo con el FIS. La preparación de uno de esos acuerdos, como mínimo, es condición previa para el inicio de los estudios piloto.

- 2.13 El FIS asistirá entonces a las ODP en la orientación de un ejercicio de gestión participativa a través del cual las comunidades organizadas colaborarán con ellas en la identificación de problemas y soluciones, la clasificación de proyectos y la preparación de perfiles de proyectos. De estos talleres de trabajo surgirán programas de inversión para cada comunidad, que luego serán consolidados por las ODP y revisados al nivel local por comités integrados por representantes de la comunidad, autoridades municipales y representantes de los diversos ministerios sectoriales. El producto será un programa consolidado de inversión que refleje con exactitud las decisiones fundamentadas de las comunidades, que cuente con el pleno respaldo de las autoridades municipales, que haya sido autorizado por los ministerios sectoriales y que haya identificado las fuentes de financiamiento (ya sea en un 100% por el proyecto o cofinanciado mediante otras fuentes).
- 2.14 La ejecución estará a cargo de las ALD, las municipalidades o el FIS, de acuerdo con la capacidad respectiva de cada uno. Se dará preferencia a la asignación de la ejecución (incluidos las adquisiciones, los pagos y la supervisión) a las ALD. Sin embargo, la compleja naturaleza de algunos proyectos y la incipiente capacidad de algunas ALD requerirán en muchos casos la intervención de las ODP. Cuando las ALD y las municipalidades no estén en condiciones de asumir la responsabilidad, el FIS intervendrá directamente a través un acuerdo institucional temporal basado en las estructuras existentes. Este acuerdo permite que el FIS contrate, efectúe pagos y supervise proyectos de manera directa, pero esto se permite únicamente en el caso de los proyectos a los cuales las comunidades han asignado prioridad y que hayan sido aprobados en programas de inversión consolidados (véase el párrafo 2.12). El acuerdo se limita a no más del 30% de los recursos asignados a los estudios piloto.
- 2.15 Dado que el FIS desempeñará un papel central, como condición previa al primer desembolso, deberá presentar evidencia, a satisfacción del Banco, de que se ha designado al coordinador del programa, que se ha asignado personal y adaptado la estructura institucional para que se pueda supervisar y ejecutar la CT. Se deberá llegar a un acuerdo con el Banco sobre la estructura y los términos de referencia del acuerdo institucional, lo cual constituirá una condición previa al inicio de los estudios piloto. A los efectos de maximizar los beneficios de los estudios, el acuerdo institucional interino se utilizará como base para la configuración de la estructura definitiva que se utilizará en el proyecto más grande. En ese sentido, el FIS ha manifestado su decisión de crear

una sección nueva y separada con un coordinador, que constituirá una presencia tanto en la sede del FIS como en la región.

- 2.16 Los procedimientos para estimar los costos del proyecto, evaluar su viabilidad, proteger el medio ambiente y presentar los informes financieros serán los que preparó el FIS para el proyecto en marcha financiado por el Banco. Las inversiones elegibles trascenderán el menú actual del FIS habida cuenta de que estarán gobernadas por listas negativas. Las comunidades, en lugar de escoger entre un número limitado de soluciones, podrán identificar proyectos que atenderán más directamente sus necesidades siempre y cuando no figuren en la lista de inversiones no elegibles que incluyen: iglesias y templos, armas, tierras, actividades ilícitas, vehículos para uso personal, campañas y partidos políticos, la producción y adquisición de servicios habitacionales, refinanciamiento de deuda, o proyectos que constituyan una amenaza para el medio ambiente, la salud pública o la seguridad de la población.
- 2.17 Dado que la nueva metodología incluye varios aspectos que no están previstos en la actualidad en el manual de operaciones vigente que utiliza el FIS, será necesario modificarlo como condición previa al inicio de los estudios piloto.

C. Costo y financiamiento

- 2.18 Para esta CT, se ha solicitado financiamiento del Fondo Especial del Japón, y el Gobierno del Japón ha indicado su aceptación preliminar del financiamiento. Las estimaciones correspondientes a cada una de las actividades propuestas a financiarse mediante la CT son las siguientes (en miles de US\$):

Categoría de costo	FEJ	Local	Total	%
1. Administración	20,0	6,0	26,0	2,3
1.1 Servicios de consultoría	10,0	0	10,0	
1.2 Capacitación	2,0	0	2,0	
1.3 Viajes	4,0	0	4,0	
1.4 Sistemas	4,0	0	4,0	
1.5 Honorarios y gastos de operación del FIS	0	6,0	6,0	
2. Estudios	120,0	0	120,0	10,8
2.1 Consultoría sobre comercialización	60,0	0	60,0	5,4
2.2 Consultoría sobre indicadores	20,0	0	20,0	1,8
2.3 Manual de operaciones	40,0	0	40,0	3,6
2.3.1 Servicios de consultoría	30,0	0	30,0	
2.3.2 Capacitación	5,0	0	5,0	
2.3.3 Sistemas	5,0	0	5,0	
3. Estudios piloto	800,0	100,0	900,0	80,9
3.1 Proyectos de inversión	626,6	100,0	726,6	
3.2 Fortalecimiento de las ODP	98,4	0	98,4	
3.2.1 Transporte	34,6	0	34,6	
3.2.2 Capacitación	30,0	0	30,0	
3.2.3 Consultorías	20,7	0	20,7	
3.2.4 Equipo	13,1	0	13,1	
3.3 Fortalecimiento de las ALD	45,0	0	45,0	
3.4 Consultoría sobre Guía de Metodología	30,0	0	30,0	
Imprevistos	60,0	6,0	66,0	6,0
Total	1.000,0	112,0	1.112,0	100,0
%	89,9%	10,1%	100%	

III. VIABILIDAD SOCIAL Y AMBIENTAL

3.1 El CESI/TRG aprobó el plan de operaciones en su reunión del 20 de julio de 1998, sujeto a las recomendaciones de que:

- (i) los términos de referencia de los indicadores incluyan la evaluación del impacto de los proyectos sobre el desarrollo sostenible y/o el medio ambiente, y midan la participación de la mujer en el programa, así como la permanencia de su participación en los diversos procesos a lo largo del tiempo;

- (ii) el plan de operaciones establezca explícitamente que en todos los aspectos del programa se tengan en cuenta los temas relacionados con el género y se realicen esfuerzos por promover la participación de la mujer. Ello incluye la consideración del género como factor de exclusión y la formulación de mecanismos específicos para facilitar la participación de las mujeres en las actividades comunitarias tales como la formulación de planes municipales, la creación de comités locales de desarrollo y comités de revisión de programas de inversión, y
- (iii) las calificaciones de los consultores deben incluir conocimiento de los idiomas locales.

Todas estas recomendaciones se incorporaron ya sea en el texto del Plan de Operaciones o en los términos de referencia de los consultores.

- 3.2 Esta CT se clasifica automáticamente como focalizada en la pobreza porque respalda un fondo de inversión social. La CT procura ayudar al Fondo de Inversión Social de Guatemala a mejorar su focalización incluyendo a las personas más pobres y menos capacitadas, y al mismo tiempo respalda el desarrollo local en las zonas en que esas personas viven.

IV. ASPECTO ESPECIAL

- 4.1 Los gobiernos locales deberán desempeñar un papel crucial en el nuevo modelo, pero los incentivos para hacerlo pueden ser inadecuados. Como parte del esfuerzo global de descentralización, recientemente se les ha asignado recursos en montos muy superiores al programa propuesto y que no requieren la adhesión a los procedimientos particulares de este programa. Además, la sostenibilidad financiera de la iniciativa depende de la disposición de los gobiernos locales a utilizar con el tiempo las nuevas modalidades para canalizar sus propios recursos. Por estas razones, la fase piloto es doblemente importante para obtener información acerca de la medida en que puede esperarse que participen los gobiernos locales.

V. ACUERDO DE EJECUCIÓN

- 5.1 El FIS, en consulta con el equipo de proyecto, será responsable de seleccionar, pagar y supervisar a los consultores que participen en los estudios. La CGU tendrá la responsabilidad de autorizar los desembolsos. El equipo de proyecto aprobará la versión final de la

guía de metodología que se preparará como parte del componente piloto. El FIS tendrá la responsabilidad principal de suministrar recursos de contrapartida y de la selección, pago y contratación para los estudios piloto y actividades administrativas. El equipo de proyecto vigilará de cerca la ejecución de los estudios piloto, incluida la versión definitiva de la Guía de Metodología a los efectos de tener la certeza de que los resultados se registren de la manera debida y se difundan como insumos efectivos para la ejecución del proyecto. Para la adquisición de bienes y contratación de servicios se utilizarán los procedimientos de adquisiciones que ya se han acordado con el FIS para la operación del Banco que está en marcha (943/OC-GU).

PROYECTO DE RESOLUCIÓN

GUATEMALA. COOPERACIÓN TÉCNICA NO REEMBOLSABLE PARA APOYAR EL PROYECTO DE DESARROLLO PARA EL ORIENTE (PRORIENTE)

El Directorio Ejecutivo

RESUELVE:

1. Autorizar al Presidente del Banco, o al representante que él designe para que en nombre y representación del Banco, en su calidad de Administrador del Fondo Especial del Japón establecido mediante la carta convenio suscrita el 26 de abril de 1988 entre el Gobierno del Japón y el Banco, proceda a suscribir los acuerdos necesarios con la República de Guatemala y a adoptar las demás medidas pertinentes para la ejecución del plan de operaciones a que se refiere el Documento AT- sobre una cooperación técnica no reembolsable para apoyar el Proyecto de Desarrollo para el Oriente (PRORIENTE).
2. Destinar para los fines de esta resolución, hasta la suma de US\$1.000.000, con cargo a los recursos del Fondo Especial del Japón.
3. Establecer que la suma anterior sea otorgada con carácter de no reembolsable.